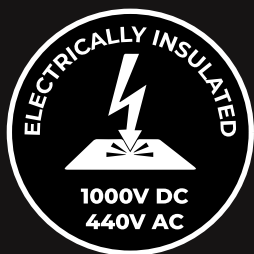




Guardio

PERSONAL PROTECTION INNOVATION

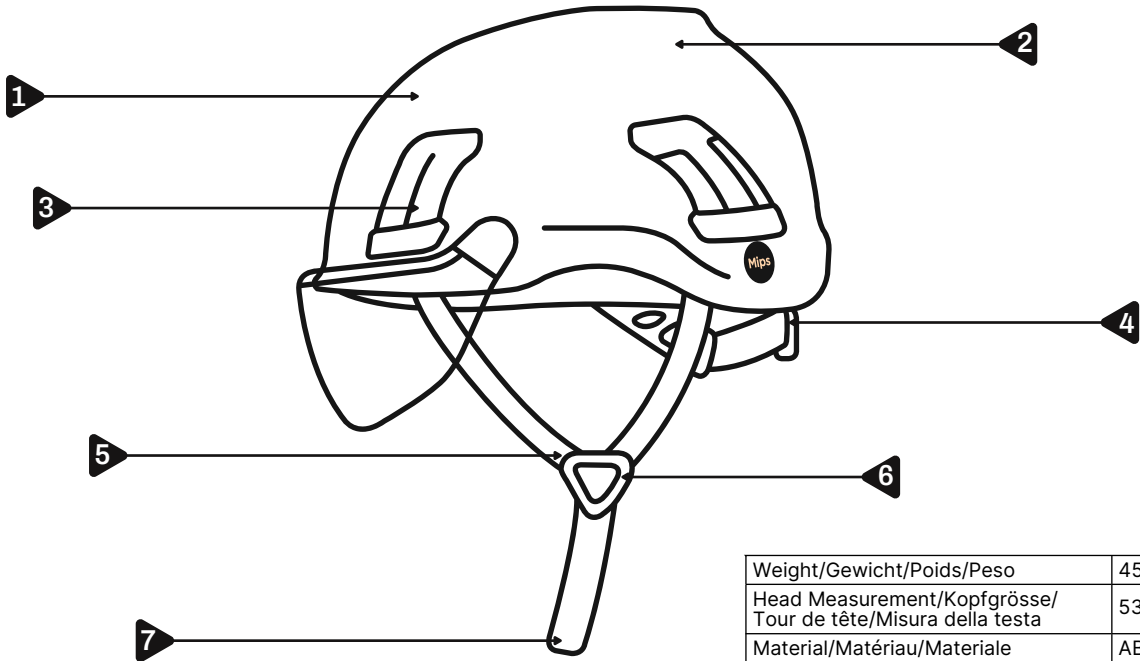


Product Manual

Användarmanual
Produkt-handbuch/Manuel du produit/
Manuale del prodotto

Guardio ARMET VOLT

Overview & wearing method	2
Warning labels & fitting system	3
Danish	4
English	7
Finnish	10
French	13
German	16
Italian	19
Norwegian	22
Polish	25
Swedish	28
Nomenclature	31



Weight/Gewicht/Poids/Peso	450 g ± 10 g
Head Measurement/Kopfgrösse/ Tour de tête/Misura della testa	53 – 63 cm
Material/Matériau/Materiale	ABS

Wearing method

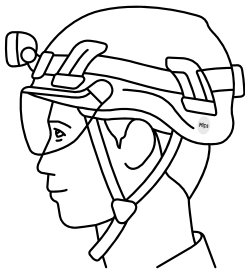


Figure 1

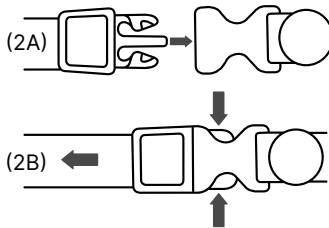


Figure 2

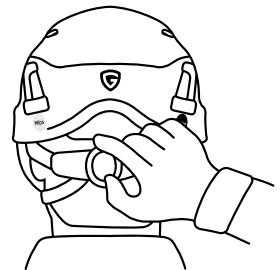


Figure 3

VARNING! Skyddshjälm för industriell miljö. Arbete på hög höjd och inom industriell miljö medför en ökad risk för allvarliga skallskador. Användandet av skyddshjälm kan reducera riskerna men kan aldrig eliminera dessa. För tillräckligt skydd, säkerställ att hjälmen är justerad för rätt storlek och att den passar huvudet ordentligt. Hjälmen är utformad för att absorbera energin från ett slag genom partiell förstörelse eller skada på skalet och selen. Även om ingen skada är synbar bör hjälmen bytas ut efter en kraftig stöt då dess förmåga att absorbera ytterligare stötar kan ha blivit nedsatt och dess tillhandahållande av det skydd som föreskrivs. Du får inte göra ändringar, byta ut och/eller ta bort en eller flera av hjälmens originaldelar, såvida det inte godkännts av tillverkaren. Hjälmen bör inte ändras i syfte att lägga till andra tillbehör än de som godkännts av tillverkaren. Applicera aldrig klistermärken, lim, färg eller lösningsmedel på hjälmen om det inte är i enlighet med instruktionerna från tillverkaren.

WARNING! Helmet for industrial use. Activities at height and industrial situations present a risk of serious head injury. Wearing a helmet can significantly reduce the risk but cannot entirely eliminate it. For adequate protection this helmet must fit or be adjusted to the size of the user's head. The helmet is made to absorb energy of a blow by partial destruction or damage to the shell and the harness, and even though such damage may not be readily apparent, any helmet subjected to severe impact should be replaced. Inspect the helmet before every use for any signs of visible damage. The user is strictly prohibited from modifying and/or removing any of the original component parts of the helmet, other than recommended by the helmet manufacturer. Helmets should not be adapted in any way. Do not apply paint, solvents, adhesives or self-adhesive labels, expect in accordance with instructions of the helmet manufacturer. For cleaning and maintenance, use only substances that have no adverse effect on the helmet.

ADVARSEL! Beskyttende hjelm for industrielt miljø. Arbeid i høyden og i et industrielt miljø medfører økt risiko for alvorlige hodeskader. Bruk av vernehjelm kan redusere risikoen men kan aldri eliminere dem helt. For tilstrekkelig beskyttelse, må du sørge for at hjelmen er justert til riktig størrelse og at den passer riktig til hodet ditt. Hjelmen er designet for å absorbere energi fra et slag gjennom delvis ødeleggelse eller skade på skallet og selen. Selv om ingen skader er synlige, bør hjelmen byttes ut etter et kraftig støt, da dens evne til å absorbere ytterligere støt kan ha blitt svekket og tilveiebringe beskyttelsen. Du kan ikke gjøre endringer, bytte ut og / eller fjerne en eller flere av de originale delene av hjelmen, med mindre det er godkjent av produsenten. Hjelmen skal ikke endres for å legge til annet tilbehør enn det som er godkjent av produsenten. Bruk aldri klistremerker, lim, maling eller løsemidler på hjelmen med mindre det er i samsvar med produsentens anvisninger.

Fitting system

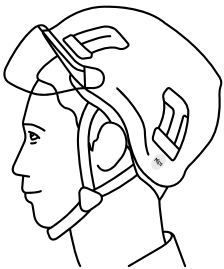


Figure 4

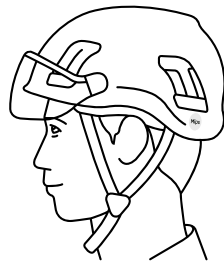


Figure 5



Figure 6

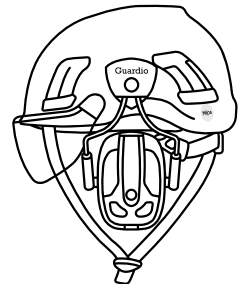


Figure 7

Læs venligst alle instruktioner, inden du bruger hjelmen for første gang. Forkert brug kan reducere det beskyttelsesniveau, der tilbydes ved brug af denne hjelm. Hverken Guardio eller dets forhandlere/distributører påtager sig noget ansvar i tilfælde af, at forkert brug af hjelmen resulterer i ulykker eller personskader. Denne hjelm er specielt udviklet til brug i industrien og er certificeret i overensstemmelse med den europæiske standard EN397:2012+A1:2012, med undtagelse af CL 4.4, forvent det interne vertikale clearance og opfylder §5.2.1 Meget lave temperaturer (-30°C), §5.2.3 Elektriske egenskaber til beskyttelse mod utilsigtet kontakt med strømførende ledninger op til 440V i vekselstrøm (undtagen for ventileret variant) og §5.2.4 Lateral deformation.

Hjelmen er godkendt i henhold til EU-typeprøvningsproceduren udført af INSPEC International B.V, Beechavenue 54, 1119 PW Schiphol-Rijk, Holland med meddelelsesnummer 2849.

Denne hjelm er designet til at absorbere energien fra en påvirkning gennem delvis fordeling eller beskadigelse af essentielle komponenter. Denne hjelm bør kun bruges til den aktivitet, den er certificeret til (se mærkning). Enheden er også underlagt en kontrolprocedure i henhold til Bilag VII i den førnævnte forordning som kategori III PPE. Den meddelte organ 2849 er betroet med denne verifikationsopgave.

Materialerne i hjelmen er lavet af ABS EPP, Nylon, PC, Polyester og Silikone, og deres nedbrydning vil ikke påvirke hjelmens funktion eller brugernes sikkerhed negativt.

Hjelmen er fri for ru overflader, skarpe kanter, spidse punkter og lignende, der kan forårsage overdreven irritation eller skader.

ADVARSEL

Denne hjelm kan ikke altid beskytte brugeren mod skader, da ingen hjelm kan give fuldstændig beskyttelse mod virkningerne af alvorlige stød. En hjelm, der har været udsat for alvorlige stød, bør altid udskiftes for at opretholde dens beskyttende evne. Beskyttelse mod elektrisk risiko: Denne hjelm er certificeret i henhold til standarden EN50365:2002 (klasse 0) til brug med nærlavspændingssystemer med spændinger op til 1500V i jævnstrøm eller 1000V i vekselstrøm. Hjelmen, brugt i kombination med andre elektrisk isolerende PPE'er, forhindrer strøm i at passere gennem brugerens hoved. Den elektrisk isolerende hjelm kan ikke bruges alene. Det er nødvendigt at bruge andre isolerende beskyttelsesenheder baseret på den forventede risiko for den udførte aktivitet. Isolerende hjelme bør ikke anvendes i situationer, hvor der er risiko for delvis reduktion af deres isoleringsegenskaber. Den elektriske beskyttelse, som enheden tilbyder, kan reduceres på grund af: ældning, uegnet rengøring, mekaniske eller kemiske skader eller andre specielle brugsforhold (f.eks. ved regn eller sne).

NOMENKLATUR

- | | |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1: ABS skal | 6: Spænde |
| 2: Forseglet skal til elektrisk isolering | 7: Hagerem |
| 3: Montering til pandelampe | 8: Monteringshul til visir |
| 4: Størrelsesjusteringssystem | 9: Fastgørelsesanordning til hørevern |
| 5: Spændestropp | |

FØR BRUG

Før hver brug skal der foretages en omhyggelig visuel undersøgelse. Hvis der opdages mekaniske eller kemiske skader eller lette revner, skal hjelmen ikke bruges. I tilfælde af tvivl skal hjelmen destrueres. Hvis der er sket en voldsom påvirkning, kan hjelmens evne til at absorbere yderligere stød være markant nedsat, hvilket kan kompromittere det forventede beskyttelsesniveau. Disse instruktioner henviser til reglerne og direktiverne fastsat i CE-direktivet for personlige beskyttelsesmidler, klasse II, og gennemfører kravene fastlagt i bilag V og VI til forordning (EU) 2016/425.

RESERVEDLEDE OG TILBEHØR

Justering, ændring og/eller tilpasning af hjelmens originale dele må kun udføres af en autoriseret værksted eller med samtykke fra Båstadgruppen AB. Brug kun originale reservedele og tilbehør fra Guardio. Hjelmen må ikke ændres for at passe til tilbehør, der ikke er leveret af Båstadgruppen AB. Kontakt din forhandler eller besøg vores hjemmeside, www.guardiosafety.com, for en liste over tilgængeligt tilbehør. Følg altid instruktionerne for installation og brug af det købte tilbehør.

RENGØRING

For at forlænge hjelmens levetid bør du holde hjelmen ren. Når du rengør hjelmen og dens tilbehør, skal du kun bruge vand, neutralt pH-sæbe og en ren klud.

Kemiske rengøringsmidler eller opløsningsmidler må under ingen omstændigheder bruges, da de påvirker hjelmens egenskaber og beskyttelsesniveau. Lad hjelmen tørre ved stuetemperatur, og/eller brug en tør klud. Brug ikke overdreven varme for at fremskynde tørreprocessen.

OPBEVARING

Når hjelmen ikke er i brug, bør den opbevares ved en temperatur mellem 5°C og 35°C. Direkte sollys og intense varmekilder kan påvirke hjelmens UV-lag og bør undgås. For optimal beskyttelse bør hjelmen opbevares i Guardio's hjelmlagerpose, når den ikke er i brug eller under transport. Hjelmen bør ikke komprimeres eller opbevares tæt på nogen varmekilde.

FORHOLDSREGLER OG VEDLIGEHOLDELSE

Anvend aldrig klistermærker, lim, maling eller opløsningsmidler på hjelmen, medmindre det er i overensstemmelse med Guardio's instruktioner. Disse stoffer/medier kan kompromittere hjelmens beskyttende funktion. Undgå at tabe hjelmen, da dette kan påvirke hjelmens beskyttende funktion. Bær ikke hjelmen ved størrelsesjusteringen eller udsæt hjelmen for overdreven tryk. Beskyt hjelmen mod kemiske midler og brug den ikke uden for temperaturområdet på -30°C og +50°C. Hvis der skal anvendes et desinfektionsmiddel, må det ikke have en negativ effekt på hjelmen eller brugeren.

Hjelmens levetid kan variere baseret på flere forskellige faktorer, der kan påvirke hjelmens beskyttelsesevne og brugstid. Eksempler på dette inkluderer pludselige temperaturændringer, udsættelse for sollys og intensiteten, hvormed hjelmen bruges. Inspektion af hjelmen før brug er altid nødvendig. Sørg for, at alle dele er fastgjort ordentligt, og at hjelmen ikke har betydelige farveændringer, da dette er et tegn på, at hjelmen bør udskiftes. Brug aldrig en hjelm, der er mere end 10 år gammel. Produktionsdatoen findes indeni hjelmen. Vi anbefaler at udskifte din hjelm efter 3 års brug.

GARANTI

Fra købsdatoen tilbyder Guardio 3 års garanti på produktet for defekter i materiale eller produktion. Normalt slid, ændringer, forkert opbevaring, dårlig vedligeholdelse eller brug på en måde, der er i strid med hjelmens formål, er ikke omfattet af garantien. For at bevare information om produktionen skal klistermærket indeni hjelmen ikke fjernes.

ANSVAR

Guardio fralægger sig ethvert ansvar for direkte eller indirekte skader, uanset om de er tilfældige eller bevidste, forårsaget af forkert brug af hjelmen eller brugen af uoriginale tilbehør/reservedele.

MÆRKNINGER/ETIKETTER

Oplysningerne indeholdt på indersiden af hjelmen, trykt på etiketten, må ikke fjernes af nogen grund.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

For at få en kopi af EU's overensstemmelseserklæring, besøg vores hjemmeside www.guardiosafety.com

FORKLARENDE MÆRKNINGSINFORMATION

A:	Modelnavn
B:	Vægt
C:	Størrelse i cm
D:	Reference til lovgivning, lave temperaturer (-30°C), side deformation (LD), elektrisk isolering
E:	Certificeringsmærkning og notificeret organnummer
F:	Producent
G:	Telefonnummer
H:	Fremstillingsdato
I:	Skalmateriale
J:	Batchnummer

JUSTERING AF HJELMEN

For at opnå optimal beskyttelse er det vigtigt, at hjelmen er korrekt placeret, når den bruges. Du bør sikre dig, at hjelmen er justeret til den korrekte størrelse og passer ordentligt på hovedet for at opnå tilstrækkelig beskyttelse samt optimal sikkerhed og komfort (se Figur 1). Sæt hjelmen på og juster størrelsen ved at dreje knappen med uret for at stramme og mod uret for at løsne (se Figur 3). Du kan også justere størrelseslåsen og hagenstropperne for at sikre, at den sidder korrekt. Sæt den ene side af spændet ind i den anden, indtil du hører låsemekanismen klikke (se Figur 2a). Åbn spændestroppen ved at trykke på begge låseknapper (se Figur 2b).

FORANSTALTNINGER EFTER BRUG

Hvis hjelmen bliver beskidt eller forurenede (olie, tjære, maling osv.), især den ydre overflade, skal den omhyggeligt rengøres i overensstemmelse med producentens anbefalinger.

TILGÆNGELIGE TILBEHØR

Besøg venligst www.guardiosafety.com for at se alle tilgængelige tilbehør til Guardio ARMET serien

1001661001001:	Komfort polstring
1001662053001:	Reflekterende klistermærker
1001664001009:	Hagespænde
1001663001001:	Pandelampeholder
1001665436001:	Nakkedækning
1001666103001:	Theia visir - Klar
1001666033001:	Theia visir - Røg
1001702103001:	Theia fuld ansigtsvisir - Klar
1001656001001:	VisorFlex pandelampe

Please read all instructions before using the helmet for the first time. Incorrect use may reduce the level of protection provided when using this helmet. Neither Guardio nor its resellers/distributors accept any responsibility in the event the incorrect use of the helmet results in accidents or personal injury. This helmet has been specially developed for use in the industry and is certified in accordance with the European standard EN397:2012+A1:2012 excluding CL 4.4, expect the internal vertical clearance and meets §5.2.1 Very low temperatures (-30°C), §5.2.3 Electrical properties for protection against accidental contact with live conductors up to 440V in alternating current (expect for ventilated variant) and §5.2.4 Lateral deformation.

The helmet is approved under the EU type-examination procedure carried out by INSPEC International B.V, Beechavenue 54, 1119 PW Schiphol-Rijk, Netherlands with notified body number 2849.

This helmet is designed to absorb the energy of an impact through partial distribution or damage to essential components. This helmet should only be used for the activity it is certified for (see marking). The device is also subject to a control procedure in accordance with Annex VII of the aforementioned regulation as III PPE category. The 2849 Notified Body is entrusted with this verification task.

The materials of the helmet are made of ABS EPP, Nylon, PC, Polyester, and Silicone and their decomposition will not adversely affect the helmet or the safety of users.

The helmet is free of rough surfaces, sharp edges, sharp points, and the like which could cause excessive irritation or injuries.

WARNING

This helmet cannot always protect the user against injury as no helmet can protect the head completely from the effects of severe impact. A helmet subject to severe impact should always be replaced to maintain its protective capability. Protection against electrical risk: this helmet is certified according to the EN50365:2002 standard (class 0) for the use of near-low voltage systems with voltage up to 1500V in direct current or 1000V in alternating current. The helmet, used in combination with other electrically insulated PPEs, prevents the passage of current through the wearer's head. The electrically insulating helmet cannot be used alone. It is necessary to use other insulating protective devices based on the risk expected for the activity to be performed. Insulating helmets should not be used in situations in which there is a risk of partially reducing their insulating properties. The electrical protection offered by the device can be reduced due to: aging, unsuitable cleaning, mechanical or chemical damage, or other particular conditions of use (e.g. in case of rain or snow).

NOMENCLATURE

- | | |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1: ABS shell | 6: Buckle |
| 2: Sealed shell for electrical insulation | 7: Chinstrap |
| 3: Mount for headlamp | 8: Mounting hole for visor |
| 4: Size Adjustment system | 9: Fastening device for hearing protection |
| 5: Tensioning strap | |

BEFORE USE

Before each use, a careful visual examination shall be made. If mechanical or chemical damages or slight cracking are detected helmet should not be used. In case of doubt, the helmet shall be destroyed. In the event of a violent blow, the helmet's ability to absorb further blows may be significantly impaired, compromising the expected level of protection. These instructions refer to the rules and directives laid down in the CE Directive for Personal Protection Equipment, Class II, and implement the requirements laid down in annexes V and VI to Regulation (EU) 2016/425.

SPARE PARTS AND ACCESSORIES

Adjustment, modification, and/or adaptation of the helmet's original parts may only be carried out by an authorized workshop or with the consent of Båstadgruppen AB. Use only original Guardio spare parts and accessories. The helmet should not be modified to fit accessories other than those provided by Båstadgruppen AB. Contact your reseller or visit our website, www.guardiosafety.com for a list of available accessories. Always follow the instructions for installing and using the purchased accessory.

CLEANING

To extend the life of your helmet, you should keep the helmet clean. When cleaning the helmet and its accessories, use only water, neutral pH soap and a clean cloth.

Chemical cleaning agents or solvents should not be used under any circumstances as they affect the helmet's properties, and the level of protection. Allow the helmet to dry at room temperature, and/or use a dry cloth. Do not use excessive heat to expedite the drying process.

STORAGE

When not in use, the helmet should be stored at a temperature between 5°C and 35°C. Direct sunlight and intense sources of heat can affect the helmet's UV layer and should be avoided. For optimal protection, the helmet should be stored in Guardio's helmet storage bag when not in use or during transportation. The helmet should not be compressed or stored close to any source of heat.

PRECAUTIONS AND MAINTENANCE

Never apply stickers, glue, paint or solvents to the helmet if not in compliance with Guardio's instructions. These substances/media may compromise the protective function of the helmet. Avoid dropping the helmet as this may compromise the protective function of the helmet. Do not expose the helmet to excessive pressure or carry the helmet by the size adjuster. Protect the helmet against chemical agents and do not use outside the temperature range -30°C and +50°C. If any disinfectant is to be used, it shall not be known to have adverse effect on the helmet or wearer.

The helmet's useful life can vary based on several different factors which can impact the helmet's protective capability, and useful life. Examples of this include sudden changes in temperature, exposure to sunlight and the intensity with which the helmet is used. Always inspect the helmet before use. Make sure all parts are firmly attached and that the helmet has no significant changes in color as this is a sign that the helmet should be replaced. Never use a helmet which is more than 10 years old. The date of manufacture can be found on the inside of the helmet. We recommend you to replace your helmet after 3 years of use.

WARRANTY

Starting from the date of purchase, Guardio offers 3-year warranty on the product for defects in the material or manufacture. Normal wear, modifications, incorrect storage, poor maintenance or use in a way which contravenes that for which the helmet is intended, are not covered by the warranty. To retain information on the manufacture, the sticker on the inside of the helmet should not be removed.

RESPONSIBILITY

Guardio declines all responsibility for any direct, or indirect damages, accidental or intentional, caused by improper use of the helmet or the use of non-original accessories/spare parts.

MARKINGS/LABELLING

The information contained on the inside of the helmet, printed on the label, should not be removed for any reason.

DECLARATION OF CONFORMITY

To obtain a copy of the EU Declaration of Conformity, visit our website www.guardiosafety.com

EXPLANATORY MARKING INFORMATION

A:	Model name
B:	Weight
C:	Size in cm
D:	Reference to legislation, low temperatures (-30°C) Side deformation (LD), Electrical insulation
E:	Certification marking and notified body number
F:	Manufacturer
G:	Phone number
H:	Date of manufacture
I:	Shell material
J:	Batch number

HELMET ADJUSTMENT

To achieve optimal protection, it is important that the helmet is correctly positioned when used. You should ensure that the helmet is adjusted to the correct size and that it fits the head properly in order to achieve adequate protection and to provide optimal safety and comfort (see Figure 1). Put the helmet on, and adjust the size by rotating the knob clockwise to tighten and counter-clockwise to loosen (see Figure 3). You can also adjust the size buckles and chinstraps to ensure it fits correctly. Insert one side of the buckle into the other until you hear the locking mechanism click shut (see Figure 2a). Open the tensioning strap by pressing on both buckle release buttons (see Figure 2b).

PRECAUTION AFTER USE

If the helmet becomes dirty or contaminated (oil, tar, paint...etc), particularly the external surface, it should be carefully cleaned in accordance with manufacturer's recommendations.

AVAILABLE ACCESSORIES

Please visit www.guardiosafety.com to see all available accessories for the Guardio ARMET series.

1001661001001:	Comfort padding
1001662053001:	Reflective stickers
1001664001009:	Chinstrap
1001663001001:	Headlamp holder
1001665436001:	Neckshield
1001666103001:	Theia visor - Clear
1001666033001:	Theia visor - Smoke
1001702103001:	Theia Full face visor - Clear
1001656001001:	VisorFlex Headlamp

Lue kaikki ohjeet ennen kuin käytät kypärää ensimmäistä kertaa. Väärinkäyttö voi vähentää kypärän tarjoamaa suojatasoa. Guardio tai sen jälleenmyyjät/jakelijat eivät ota mitään vastuuta siitä, jos kypärän virheellinen käyttö johtaa onnettomuuksiin tai henkilövahinkoihin. Tämä kypärä on erityisesti kehitetty teollisuuskäyttöön ja se on sertifioitu Euroop- palaisen standardin EN397:2012+A1:2012 mukaisesti, lukuun ottamatta kohtaa 4.4, lukuun ottamatta sisäistä pystysuun- taista väljyyttä, ja täyttää §5.2.1 erittäin alhaisille lämpötiloille (-30°C), §5.2.3 sähköiset ominaisuudet suojaamiseksi vahingossa kosketukselta eläviin johtimiin enintään 440V vaihtovirrassa (poikkeus ilmastoitu versio) ja §5.2.4 sivuttaiset muodonmuutokset.

Kypärä on hyväksytty EU-tyyppitutkimusmenettelyn mukaisesti, joka on suoritettu INSPEC International B.V.:n toimesta osoitteessa Beechavenue 54, 1119 PW Schiphol-Rijk, Alankomaat, ja ilmoitetun laitoksen numero on 2849.

Kypärä on suunniteltu imeyttämään iskun energiaa osittaisen jakautumisen tai olennaisten osien vahingoittumisen kautta. Tätä kypärää tulisi käyttää ainoastaan sen tarkoitukseen, johon se on sertifioitu (katso merkinnät). Laite on myös alaluok- kan III suojavarusteiden mukaisen sääntelyn mukainen ja se on alennettuun valvontamenettelyyn liittyvässä valvonnassa. Tehtävään on nimetty ilmoitettu laitos numero 2849.

Kypärän materiaalit ovat valmistettu ABS EPP, Nylon, PC, Polyesteri ja Silikoni -materiaaleista, eivätkä niiden hajoaminen vaikuta kypärään tai käyttäjien turvallisuuteen haitallisesti.

Kypärässä ei ole karkeita pintoja, teräviä reunoja, teräviä kärkiä tai vastaavaa, jotka voisivat aiheuttaa liiallista ärsytystä tai vammoja.

VAROITUS

Tämä kypärä ei voi aina suojata käyttäjää vammoilta, sillä mikään kypärä ei voi täysin suojata päätä vakavan iskun vaikutuksilta. Kypärä, joka on altistunut vakavalle iskulle, tulee aina vaihtaa, jotta sen suojakyky säilyy. Suojaus sähköriskejä vastaan: Tämä kypärä on sertifioitu EN50365:2002-standardin mukaisesti (luokka 0) lähijännitejärjestelmien käyttöä varten, joiden jännite on enintään 1500V tasavirrassa tai 1000V vaihtovirrassa. Kypärää, kun sitä käytetään yhdessä muiden sähköisesti eristettyjen henkilönsuojainten kanssa, estää virtauksen kulkemisen käyttäjän pään kautta. Sähköä eristävää kypärää ei saa käyttää yksinään. On välttämätöntä käyttää muita eristäviä suojalaitteita toiminnan riskin perusteella. Eristäviä kypäriä ei saa käyttää tilanteissa, joissa niiden eristysominaisuudet voivat osittain heikentyä. Laitteen tarjoama sähkösuojaus voi heikentyä ikääntymisen, sopimattoman puhdistuksen, mekaanisen tai kemiallisen vaurion tai muiden erityisolosuhteiden (esim. sateen tai lumen sattuessa) vuoksi.

NIMISTÖ

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1: ABS-kuori | 6: Solki |
| 2: Sähköeristetty suljettu kuori | 7: Leukahihna |
| 3: Kiinnike otsalamppua varten | 8: Kiinnitysreikä visiirille |
| 4: Koon säätöjärjestelmä | 9: Kiinnityslaitte kuulonsuojainten kiinnittämiseen |
| 5: Kiristysremmi | |

ENNEN KÄYTTÖÄ

Ennen jokaista käyttökertaa on tehtävä huolellinen visuaalinen tarkastus. Jos havaitaan mekaanista tai kemiallista vauriota tai pieniä halkeamia, kypärää ei tule käyttää. Epäilyttävissä tapauksissa kypärä on tuhottava. Voimakkaan iskun seurauk- sena kypärän kyky imeä lisäiskuja voi heikentyä merkittävästi, vaarantaen odotetun suojan tason. Nämä ohjeet viittaavat sääntöihin ja direktiiveihin, jotka on määritelty henkilönsuojaindirektiivissä, luokka II, ja täyttävät asetuksen (EU) 2016/425 liitteissä V ja VI esitetyt vaatimukset.

VARAOSAT JA LISÄVARUSTEET

Kypärän alkuperäisten osien säätämistä, muokkaamista tai sovittamista saa tehdä ainoastaan valtuutettu huoltoliike tai Båstadgruppen AB:n suostumuksella. Käytä ainoastaan alkuperäisiä Guardio-varaosia ja lisävarusteita. Kypärää ei saa muokata sopimaan muihin lisävarusteisiin kuin Båstadgruppen AB:n toimittamiin. Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai käy verkkosivustollamme www.guardiosafety.com saadaksesi listan saatavilla olevista lisävarusteista. Noudata aina ohjeita ostetun lisävarusteen asentamiseen ja käyttöön.

PUHDISTAMINEN

Pidäksesi kypäräsi käyttöiän mahdollisimman pitkänä, sinun tulisi pitää kypäräsi puhtaana. Puhdistaessa kypärää ja sen lisävarusteita käytä ainoastaan vettä, neutraalia pH-saippuaa ja puhdasta liinaa.

Kemiallisia puhdistusaineita tai liuottimia ei tule missään tapauksessa käyttää, sillä ne vaikuttavat kypärän ominaisuuksiin ja suojausasteeseen. Anna kypärän kuivua huoneenlämmössä ja/tai käytä kuivaa liinaa. Älä käytä liiallista lämpöä nopeuttaaksesi kuivumisprosessia.

SÄILYTYS

Kun kypärää ei käytetä, sen tulisi olla varastoituna lämpötilassa 5°C - 35°C välillä. Suoraa auringonvaloa ja voimakkaita lämmönlähteitä tulisi välttää, sillä ne voivat vaikuttaa kypärän UV-kerrokseen. Optimaalisen suojan varmistamiseksi kypärä tulisi säilyttää Guardion kypärän säilytuspussissa silloin kun sitä ei käytetä tai kuljeteta. Kypärää ei saa puristaa tai säilyttää lähellä mitään lämmönlähdettä.

VAROTOIMET JA HUOLTO

Älä koskaan kiinnitä tarroja, liimaa, maalia tai liuottimia kypärään, ellei se ole noudattaa Guardion ohjeita. Nämä aineet voivat vaarantaa kypärän suojausfunktion. Vältä kypärän pudottamista, sillä se voi vaarantaa sen suojausfunktion. Älä altista kypärää liialliselle paineelle äläkä kuljeta kypärää kokoa säätävän osan avulla. Suoja kypärä kemiallisilta aineilta äläkä käytä sitä ulkona lämpötila-alueen -30°C ja +50°C ulkopuolella. Jos desinfiointiaineita käytetään, niiden ei tulisi olla tiedossa vaikuttavan haitallisesti kypärään tai käyttäjään.

Kypärän käyttöikä voi vaihdella useiden eri tekijöiden perusteella, jotka voivat vaikuttaa sen suojauskykyyn ja käyttöikänsä. Esimerkkejä näistä ovat äkilliset lämpötilan muutokset, altistuminen auringonvalolle ja kypärän käytön intensiteetti. Tarkasta kypärä aina ennen käyttöä. Varmista, että kaikki osat ovat tiukasti kiinnitettyjä ja ettei kypärässä ole merkittäviä värin muutoksia, sillä tämä on merkki siitä, että kypärä tulisi vaihtaa. Älä käytä yli 10 vuotta vanhaa kypärää. Valmistuspäivämäärä löytyy kypärän sisäpuolelta. Suosittelemme vaihtamaan kypäräsi kolmen vuoden käytön jälkeen.

TAKUU

Ostopäivästä lähtien Guardio tarjoaa 3 vuoden takuun tuotteelle materiaali- tai valmistusvirheiden varalta. Takuu ei kata normaalia kulumista, muutoksia, virheellistä säilytystä, huonoa huoltoa tai käyttöä tavalla, joka ei ole kypärän tarkoitukseenmukaista. Valmistustiedon säilyttämiseksi kypärän sisäpuolella olevaa tarraa ei tule poistaa.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Guardio ei ota mitään vastuuta kypärän vääränlaisesta käytöstä tai ei-alkuperäisten lisävarusteiden/varaosien käytöstä aiheutuneista suorista tai epäsuorista vahingoista, tahattomista tai tahallisista.

MERKINNÄT/TARRAT

Kypärän sisäpuolella olevaa tietoa, joka on painettu tarralle, ei tule poistaa mistään syystä.

YHDENMUKAISUUSVAKUUTUS

Saat kopion EU:n yhdenmukaisuusvakuutuksesta käymällä verkkosivustollamme osoitteessa www.guardiosafety.com.

EXPLANATORY MARKING INFORMATION

A:	Mallin nimi
B:	Paino
C:	Koko cm:ssä
D:	Viittaus lainsäädäntöön, alhaiset lämpötilat (-30°C) Sivutörmäys (LD), Sähköeristys
E:	Sertifiointimerkintä ja ilmoitetun laitoksen numero
F:	Valmistaja
G:	Puhelinnumero
H:	Valmistuspäivä
I:	Kuoren materiaali
J:	Eränumero

KYPÄRÄN SÄÄTÖ

Optimaalisen suojan saavuttamiseksi on tärkeää, että kypärä on oikein säädetty käytettäessä. Varmista, että kypärä on säädetty oikeaan kokoon ja että se istuu päähän asianmukaisesti, jotta saat riittävän suojan ja optimaalisen turvallisuuden ja mukavuuden (ks. Kuva 1). Aseta kypärä päähän ja säädä kokoa kiertämällä nuppia myötäpäivään kiristäaksesi ja vastapäivään löysätäksesi (ks. Kuva 3). Voit myös säätää kokoonpanoja ja leukahihnoja varmistaaksesi, että kypärä istuu oikein. Aseta toinen soljen puoli toisen sisään, kunnes kuulet lukitusmekanismin napsahtavan kiinni (ks. Kuva 2a). Avaa kiristysremmi painamalla molempia soljen vapautuspainikkeita (ks. Kuva 2b).

VAROIMET KÄYTÖN JÄLKEEN

Mikäli kypärä likaantuu tai saastuu (öljy, terva, maali jne.), erityisesti ulkopinta, se tulee puhdistaa huolellisesti valmistajan suositusten mukaisesti.

SAATAVILLA OLEVAT LISÄVARUSTEET

Katso kaikki saatavilla olevat lisävarusteet Guardio ARMET -sarjalle osoitteesta www.guardiosafety.com.

1001661001001:	Mukavuuspehmuste
1001662053001:	Heijastavat tarrat
1001664001009:	Leukahihna
1001663001001:	Otsalampputeline
1001665436001:	Niskasuoja
1001666103001:	Theia-visiiri - Kirkas
1001666033001:	Theia-visiiri - Savu
1001702103001:	Theia-kokokasvoviisiiri - Kirkas
1001656001001:	VisorFlex-otsalamppu

Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser le casque pour la première fois. Une utilisation incorrecte peut réduire le niveau de protection offert lors de l'utilisation de ce casque. Ni Guardio ni ses revendeurs/distributeurs n'acceptent aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du casque entraînant des accidents ou des blessures corporelles. Ce casque a été spécialement développé pour une utilisation dans l'industrie et est certifié conformément à la norme européenne EN397:2012+A1:2012, à l'exception de la CL 4.4, à l'exception de l'espace libre vertical interne et répond aux exigences de la section §5.2.1 Très basses températures (-30°C), §5.2.3 Propriétés électriques pour la protection contre les contacts accidentels avec des conducteurs sous tension jusqu'à 440V en courant alternatif (à l'exception de la variante ventilée) et §5.2.4 Déformation latérale.

Le casque est approuvé dans le cadre de la procédure d'examen de type de l'UE menée par INSPEC International B.V, Beechavenue 54, 1119 PW Schiphol-Rijk, Pays-Bas, avec le numéro d'organisme notifié 2849.

Ce casque est conçu pour absorber l'énergie d'un impact grâce à une répartition partielle ou à des dommages causés aux composants essentiels. Ce casque ne doit être utilisé que pour l'activité pour laquelle il est certifié (voir marquage). Le dispositif est également soumis à une procédure de contrôle conformément à l'annexe VII du règlement susmentionné en tant que catégorie III EPI. L'organisme notifié 2849 est chargé de cette tâche de vérification.

Les matériaux du casque sont en ABS EPP, Nylon, PC, Polyester et Silicone et leur décomposition n'affectera pas négativement le casque ni la sécurité des utilisateurs.

Le casque est exempt de surfaces rugueuses, de bords tranchants, de points pointus et similaires qui pourraient causer une irritation excessive ou des blessures.

AVERTISSEMENT

Ce casque ne peut pas toujours protéger l'utilisateur contre les blessures, car aucun casque ne peut protéger la tête complètement des effets d'un impact grave. Un casque soumis à un impact grave doit toujours être remplacé pour maintenir sa capacité de protection. Protection contre les risques électriques : ce casque est certifié conformément à la norme EN50365:2002 (classe 0) pour l'utilisation de systèmes à basse tension avec une tension allant jusqu'à 1500V en courant continu ou 1000V en courant alternatif. Le casque, utilisé en combinaison avec d'autres EPI isolants électriques, empêche le passage du courant à travers la tête du porteur. Le casque isolant électrique ne peut pas être utilisé seul. Il est nécessaire d'utiliser d'autres dispositifs de protection isolants en fonction du risque attendu pour l'activité à effectuer. Les casques isolants ne doivent pas être utilisés dans des situations où il y a un risque de réduire partiellement leurs propriétés isolantes. La protection électrique offerte par le dispositif peut être réduite en raison : du vieillissement, d'un nettoyage inapproprié, de dommages mécaniques ou chimiques, ou d'autres conditions particulières d'utilisation (par exemple, en cas de pluie ou de neige).

NOMENCLATURE

- | | |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1: Coque en ABS | 6: Boucle |
| 2: Coque étanche pour isolation électrique | 7: Sangle de menton |
| 3: Support pour lampe frontale | 8: Trou de montage pour visière |
| 4: Système de réglage de la taille | 9: Dispositif de fixation pour protection auditive |
| 5: Sangle de tension | |

BEFORE USE

Before each use, a careful visual examination shall be made. If mechanical or chemical damages or slight cracking are detected helmet should not be used. In case of doubt, the helmet shall be destroyed. In the event of a violent blow, the helmet's ability to absorb further blows may be significantly impaired, compromising the expected level of protection. These instructions refer to the rules and directives laid down in the CE Directive for Personal Protection Equipment, Class II, and implement the requirements laid down in annexes V and VI to Regulation (EU) 2016/425.

PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

L'ajustement, la modification et/ou l'adaptation des pièces d'origine du casque ne peuvent être effectués que par un atelier autorisé ou avec le consentement de Båstadgruppen AB. Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires originaux Guardio. Le casque ne doit pas être modifié pour accueillir des accessoires autres que ceux fournis par Båstadgruppen AB. Contactez votre revendeur ou visitez notre site web, www.guardiosafety.com, pour obtenir la liste des accessoires disponibles. Suivez toujours les instructions pour l'installation et l'utilisation de l'accessoire acheté.

NETTOYAGE

Pour prolonger la durée de vie de votre casque, il est important de le maintenir propre. Lors du nettoyage du casque et de ses accessoires, n'utilisez que de l'eau, un savon neutre à pH et un chiffon propre.

Les agents de nettoyage chimiques ou les solvants ne doivent en aucun cas être utilisés car ils altèrent les propriétés du casque et son niveau de protection. Laissez le casque sécher à température ambiante et/ou utilisez un chiffon sec. N'utilisez pas de chaleur excessive pour accélérer le processus de séchage.

STOCKAGE

Lorsqu'il n'est pas utilisé, le casque doit être stocké à une température comprise entre 5°C et 35°C. La lumière directe du soleil et les sources de chaleur intenses peuvent affecter la couche UV du casque et doivent être évitées. Pour une protection optimale, le casque doit être stocké dans le sac de rangement pour casque de Guardio lorsqu'il n'est pas utilisé ou pendant le transport. Le casque ne doit pas être comprimé ni stocké à proximité d'une source de chaleur.

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

N'appliquez jamais d'autocollants, de colle, de peinture ou de solvants sur le casque si cela n'est pas conforme aux instructions de Guardio. Ces substances peuvent compromettre la fonction protectrice du casque. Évitez de faire tomber le casque car cela pourrait compromettre sa fonction protectrice. N'exposez pas le casque à une pression excessive et ne transportez pas le casque par l'ajusteur de taille. Protégez le casque contre les agents chimiques et n'utilisez pas le casque en dehors de la plage de température de -30°C et +50°C. Si un désinfectant doit être utilisé, il ne doit pas avoir d'effet néfaste sur le casque ou la personne qui le porte.

La durée de vie utile du casque peut varier en fonction de plusieurs facteurs qui peuvent influencer la capacité de protection et la durée de vie du casque. Des exemples de cela incluent les changements soudains de température, l'exposition à la lumière du soleil et l'intensité avec laquelle le casque est utilisé. Inspectez toujours le casque avant utilisation. Assurez-vous que toutes les pièces sont solidement fixées et que le casque n'a pas de changements significatifs de couleur, car c'est un signe que le casque doit être remplacé. N'utilisez jamais un casque qui a plus de 10 ans. La date de fabrication se trouve à l'intérieur du casque. Nous vous recommandons de remplacer votre casque après 3 ans d'utilisation.

GARANTIE

À partir de la date d'achat, Guardio offre une garantie de 3 ans sur le produit pour les défauts de matériau ou de fabrication. L'usure normale, les modifications, le stockage incorrect, l'entretien médiocre ou l'utilisation d'une manière qui contrevient à l'usage prévu du casque ne sont pas couverts par la garantie. Pour conserver les informations sur la fabrication, l'autocollant à l'intérieur du casque ne doit pas être retiré.

RESPONSABILITÉ

Guardio décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects, accidentels ou intentionnels, causés par une utilisation incorrecte du casque ou l'utilisation d'accessoires/pièces de rechange non originaux.

MARQUAGES/ÉTIQUETTES

Les informations contenues à l'intérieur du casque, imprimées sur l'étiquette, ne doivent pas être retirées pour quelque raison que ce soit.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Pour obtenir une copie de la Déclaration de Conformité CE, visitez notre site web www.guardiosafety.com.

INFORMATIONS SUR LA MARQUAGE EXPLICATIVE

A:	Nom du modèle
B:	Poids
C:	Taille en cm
D:	Référence à la réglementation, basses températures (-30°C), déformation latérale (LD), Isolation électrique
E:	Marquage de certification et numéro de l'organisme notifié
F:	Fabricant
G:	Numéro de téléphone
H:	Date de fabrication
I:	Matériau de la coque
J:	Numéro de lot

RÉGLAGE DU CASQUE

Pour obtenir une protection optimale, il est important que le casque soit correctement positionné lors de son utilisation. Vous devez vous assurer que le casque est réglé à la bonne taille et qu'il s'adapte correctement à la tête pour assurer une protection adéquate et offrir une sécurité et un confort optimaux (voir Figure 1). Mettez le casque et ajustez la taille en tournant la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer et dans le sens inverse pour desserrer (voir Figure 3). Vous pouvez également ajuster les boucles de taille et les sangles de menton pour qu'il s'adapte correctement. Insérez un côté de la boucle dans l'autre jusqu'à ce que le mécanisme de verrouillage se ferme (voir Figure 2a). Ouvrez la sangle de tension en appuyant sur les deux boutons de libération des boucles (voir Figure 2b).

PRÉCAUTION APRÈS L'UTILISATION

Si le casque devient sale ou contaminé (huile, goudron, peinture, etc.), en particulier la surface externe, il doit être soigneusement nettoyé conformément aux recommandations du fabricant.

ACCESSOIRES DISPONIBLES

Veuillez visiter www.guardiosafety.com pour voir tous les accessoires disponibles pour la série Guardio ARMET.

1001661001001:	Rembourrage confort
1001662053001:	Autocollants réfléchissants
1001664001009:	Sangle de menton
1001663001001:	Support de lampe frontale
1001665436001:	Protège-cou
1001666103001:	Visière Theia - Claire
1001666033001:	Visière Theia - Fumée
1001702103001:	Visière intégrale Theia - Claire
1001656001001:	Lampe frontale VisorFlex

Bitte lesen Sie alle Anweisungen vor der ersten Verwendung des Helms sorgfältig durch. Eine falsche Verwendung kann die Schutzwirkung des Helms verringern. Weder Guardio noch seine Wiederverkäufer/Händler übernehmen eine Verantwortung, falls die falsche Verwendung des Helms zu Unfällen oder persönlichen Verletzungen führt. Dieser Helm wurde speziell für den Einsatz in der Industrie entwickelt und ist gemäß der europäischen Norm EN397:2012+A1:2012 zertifiziert, ausgenommen CL 4.4, mit Ausnahme der internen vertikalen Freigabe, und erfüllt die Anforderungen gemäß §5.2.1 Sehr niedrige Temperaturen (-30°C), §5.2.3 Elektrische Eigenschaften zum Schutz vor unbeabsichtigtem Kontakt mit stromführenden Leitern bis 440V Wechselstrom (ausgenommen bei der belüfteten Variante) und §5.2.4 Laterale Verformung.

Der Helm ist gemäß dem EU-Typ-Prüfverfahren von INSPEC International B.V, Beechavenue 54, 1119 PW Schiphol-Rijk, Niederlande, mit der Benachrichtigungsnummer 2849, zugelassen.

Dieser Helm wurde entwickelt, um die Energie eines Aufpralls durch teilweise Verteilung oder Beschädigung wesentlicher Komponenten zu absorbieren. Der Helm sollte nur für die zertifizierte Aktivität verwendet werden (siehe Kennzeichnung). Das Gerät unterliegt ebenfalls einer Kontrollprozedur gemäß Anhang VII der genannten Verordnung als III. Kategorie persönliche Schutzausrüstung (PSA). Der Benachrichtigungsorgan 2849 ist mit dieser Verifizierungsaufgabe betraut.

Die Materialien des Helms bestehen aus ABS EPP, Nylon, PC, Polyester und Silikon und ihre Zersetzung beeinträchtigt weder den Helm noch die Sicherheit der Benutzer.

Der Helm ist frei von rauen Oberflächen, scharfen Kanten, spitzen Punkten oder ähnlichem, was übermäßige Irritationen oder Verletzungen verursachen könnte.

WARNUNG

Dieser Helm kann den Benutzer nicht immer vor Verletzungen schützen, da kein Helm den Kopf vollständig vor den Auswirkungen eines schweren Aufpralls schützen kann. Ein Helm, der einem schweren Aufprall ausgesetzt war, sollte immer ersetzt werden, um seine Schutzfähigkeit aufrechtzuerhalten. Schutz vor elektrischem Risiko: Dieser Helm ist gemäß dem Standard EN50365:2002 (Klasse 0) für die Verwendung in der Nähe von Niederspannungssystemen mit einer Spannung von bis zu 1500V Gleichstrom oder 1000V Wechselstrom zertifiziert. Der elektrisch isolierende Helm kann nicht alleine verwendet werden. Es ist erforderlich, andere isolierende Schutzeinrichtungen zu verwenden, die auf das erwartete Risiko für die durchzuführende Tätigkeit abgestimmt sind. Isolierende Helme sollten nicht in Situationen verwendet werden, in denen die Gefahr besteht, dass ihre isolierenden Eigenschaften teilweise reduziert werden. Der durch das Gerät gebotene elektrische Schutz kann aufgrund von Alterung, unsachgemäßer Reinigung, mechanischer oder chemischer Beschädigung oder anderen besonderen Verwendungsbedingungen (z. B. bei Regen oder Schnee) reduziert werden.

NOMENKLATUR

- | | |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1: ABS-Schale | 6: Schnalle |
| 2: Versiegelte Schale für elektrische Isolierung | 7: Kinnriemen |
| 3: Befestigung für Stirnlampe | 8: Befestigungsloch für Visier |
| 4: Größenverstellungssystem | 9: Befestigungsvorrichtung für Gehörschutz |
| 5: Spannband | |

VOR DER VERWENDUNG

Vor jeder Verwendung ist eine sorgfältige visuelle Prüfung vorzunehmen. Wenn mechanische oder chemische Schäden oder leichte Risse festgestellt werden, darf der Helm nicht verwendet werden. Bei Zweifeln sollte der Helm zerstört werden. Bei einem starken Aufprall kann die Fähigkeit des Helms, weitere Schläge zu absorbieren, erheblich beeinträchtigt werden, was die erwartete Schutzwirkung gefährden kann. Diese Anweisungen beziehen sich auf die Regeln und Richtlinien, die in der CE-Richtlinie für persönliche Schutzausrüstung, Klasse II, festgelegt sind, und setzen die Anforderungen gemäß den Anhängen V und VI der Verordnung (EU) 2016/425 um.

ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Eine Anpassung, Änderung und/oder Anpassung der Originalteile des Helms darf nur von einer autorisierten Werkstatt oder mit Zustimmung von Båstadgruppen AB durchgeführt werden. Verwenden Sie nur original Guardio Ersatzteile und Zubehör. Der Helm sollte nicht so verändert werden, dass er zu Zubehör passt, das nicht von Båstadgruppen AB bereitgestellt wird. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder besuchen Sie unsere Website www.guardiosafety.com für eine Liste der verfügbaren Zubehörteile. Befolgen Sie immer die Anweisungen zur Installation und Verwendung des gekauften Zubehörs.

REINIGUNG

Um die Lebensdauer Ihres Helms zu verlängern, sollten Sie den Helm sauber halten. Verwenden Sie beim Reinigen des Helms und seiner Zubehörteile nur Wasser, neutrale pH-Seife und ein sauberes Tuch.

Chemische Reinigungsmittel oder Lösungsmittel sollten unter keinen Umständen verwendet werden, da sie die Eigenschaften des Helms beeinträchtigen und den Schutzgrad mindern können. Lassen Sie den Helm bei Raumtemperatur trocknen und/oder verwenden Sie ein trockenes Tuch. Verwenden Sie keine übermäßige Hitze, um den Trocknungsprozess zu beschleunigen.

LAGERUNG

Wenn der Helm nicht in Gebrauch ist, sollte er bei einer Temperatur zwischen 5°C und 35°C gelagert werden. Direktes Sonnenlicht und intensive Hitzequellen können die UV-Schicht des Helms beeinträchtigen und sollten vermieden werden. Für optimalen Schutz sollte der Helm bei Nichtgebrauch oder während des Transports in der Helm-Aufbewahrungstasche von Guardio aufbewahrt werden. Der Helm sollte nicht zusammengedrückt oder in der Nähe einer Wärmequelle gelagert werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN UND WARTUNG

Kleben Sie niemals Aufkleber, Klebstoff, Farbe oder Lösungsmittel auf den Helm, wenn dies nicht den Anweisungen von Guardio entspricht. Diese Substanzen/Medien können die Schutzfunktion des Helms beeinträchtigen. Vermeiden Sie es, den Helm fallen zu lassen, da dies die Schutzfunktion des Helms beeinträchtigen kann. Setzen Sie den Helm nicht übermäßigem Druck aus und tragen Sie den Helm nicht am Größenversteller. Schützen Sie den Helm vor chemischen Substanzen und verwenden Sie ihn nicht außerhalb des Temperaturbereichs von -30°C bis +50°C. Falls ein Desinfektionsmittel verwendet werden soll, darf es keine nachteiligen Auswirkungen auf den Helm oder den Träger haben.

Die nützliche Lebensdauer des Helms kann je nach mehreren verschiedenen Faktoren variieren, die die Schutzwirkung und Lebensdauer des Helms beeinflussen können. Beispiele hierfür sind plötzliche Temperaturänderungen, Sonneneinstrahlung und die Intensität, mit der der Helm verwendet wird. Inspeziieren Sie den Helm immer vor der Verwendung. Stellen Sie sicher, dass alle Teile fest angebracht sind und der Helm keine wesentlichen Farbveränderungen aufweist, da dies ein Zeichen dafür ist, dass der Helm ausgetauscht werden sollte. Verwenden Sie niemals einen Helm, der älter als 10 Jahre ist. Das Herstellungsdatum befindet sich im Inneren des Helms. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Helm nach 3 Jahren Gebrauch auszutauschen.

GARANTIE

Ab dem Kaufdatum bietet Guardio eine 3-jährige Garantie auf das Produkt für Mängel in Material oder Verarbeitung. Normale Abnutzung, Änderungen, unsachgemäße Lagerung, mangelnde Wartung oder Verwendung auf eine Weise, die dem vorgesehenen Verwendungszweck des Helms widerspricht, sind von der Garantie nicht abgedeckt. Um Informationen über die Herstellung zu erhalten, sollte das Etikett im Inneren des Helms nicht entfernt werden.

VERANTWORTUNG

Guardio lehnt jegliche Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden, zufällig oder absichtlich verursacht, durch unsachgemäße Verwendung des Helms oder die Verwendung von nicht originalen Zubehör-/Ersatzteilen ab.

KENNZEICHNUNG/ETIKETTIERUNG

Die Informationen, die sich auf der Innenseite des Helms befinden und auf dem Etikett gedruckt sind, sollten aus keinem Grund entfernt werden.

ERKLÄRUNG DER KONFORMITÄT

Um eine Kopie der EU-Konformitätserklärung zu erhalten, besuchen Sie unsere Website www.guardiosafety.com.

ERKLÄRUNG ZUR KENNZEICHNUNGSINFORMATION

A:	Modellname
B:	Gewicht
C:	Größe in cm
D:	Verweis auf Gesetzgebung, niedrige Temperaturen (-30°C), Seitliche Verformung (LD), Elektrische Isolierung
E:	Zertifizierungszeichen und Benannte Stelle Nummer
F:	Hersteller
G:	Telefonnummer
H:	Herstellungsdatum
I:	Schalenmaterial
J:	Chargennummer

HELMANPASSUNG

Um optimalen Schutz zu gewährleisten, ist es wichtig, dass der Helm bei der Verwendung richtig positioniert wird. Stellen Sie sicher, dass der Helm auf die richtige Größe eingestellt ist und dass er richtig am Kopf sitzt, um ausreichenden Schutz und optimale Sicherheit und Komfort zu bieten (siehe Abbildung 1). Setzen Sie den Helm auf und stellen Sie die Größe ein, indem Sie den Knopf im Uhrzeigersinn drehen, um festzuziehen, und gegen den Uhrzeigersinn, um zu lockern (siehe Abbildung 3). Sie können auch die Größenschnallen und das Kinnband einstellen, um sicherzustellen, dass der Helm richtig sitzt. Stecken Sie eine Seite der Schnalle in die andere, bis Sie das Einrasten des Verriegelungsmechanismus hören (siehe Abbildung 2a). Öffnen Sie das Spannband, indem Sie beide Schnallenentriegelungsknöpfe drücken (siehe Abbildung 2b).

VORSICHTSMASSNAHMEN NACH DER VERWENDUNG

Falls der Helm schmutzig oder kontaminiert wird (Öl, Teer, Farbe usw.), insbesondere die äußere Oberfläche, sollte er gemäß den Empfehlungen des Herstellers sorgfältig gereinigt werden.

VERFÜGBARE ZUBEHÖRTEILE

Besuchen Sie www.guardiosafety.com, um alle verfügbaren Zubehörteile für die Guardio ARMET-Serie zu sehen.

1001661001001:	Komfortpolster
1001662053001:	Reflektierende Aufkleber
1001664001009:	Kinnriemen
1001663001001:	Stirnlampenhalterung
1001665436001:	Nackenschutz
1001666103001:	Theia-Visier - Klar
1001666033001:	Theia-Visier - Rauch
1001702103001:	Theia Vollgesichtsvisier - Klar
1001656001001:	VisorFlex Stirnlampe

Prima di utilizzare il casco per la prima volta, leggere attentamente tutte le istruzioni. Un uso scorretto potrebbe ridurre il livello di protezione fornito durante l'uso di questo casco. Né Guardio né i suoi rivenditori/distributori accettano alcuna responsabilità nel caso in cui l'uso scorretto del casco porti a incidenti o lesioni personali. Questo casco è stato appositamente sviluppato per l'uso nell'industria ed è certificato in conformità alla norma europea EN397:2012+A1:2012 escludendo il CL 4.4, ad eccezione della spaziatura verticale interna, e soddisfa §5.2.1 Temperature molto basse (-30°C), §5.2.3 Proprietà elettriche per la protezione contro il contatto accidentale con conduttori vivi fino a 440V in corrente alternata (ad eccezione della variante ventilata) e §5.2.4 Deformazione laterale.

Il casco è approvato nell'ambito della procedura di esame di tipo dell'UE effettuata da INSPEC International B.V, Beechavenue 54, 1119 PW Schiphol-Rijk, Paesi Bassi, con il numero di organismo notificato 2849.

Questo casco è progettato per assorbire l'energia di un impatto attraverso la distribuzione parziale o il danneggiamento di componenti essenziali. Questo casco dovrebbe essere utilizzato solo per l'attività per cui è certificato (vedere il marchio). Il dispositivo è anche sottoposto a una procedura di controllo in conformità con l'Allegato VII del regolamento suddetto come categoria III EPI. L'Organismo Notificato 2849 è incaricato di questa verifica.

I materiali del casco sono realizzati in ABS EPP, Nylon, PC, Poliestere e Silicone e la loro decomposizione non avrà effetti negativi sul casco o sulla sicurezza degli utenti.

Il casco è privo di superfici ruvide, bordi affilati, punte affilate e simili che potrebbero causare irritazioni e lesioni eccessive.

AVVERTENZA

Questo casco non può sempre proteggere l'utente da lesioni poiché nessun casco può proteggere completamente la testa dagli effetti di un impatto grave. Un casco sottoposto a un impatto grave deve sempre essere sostituito per mantenere la sua capacità di protezione. Protezione contro il rischio elettrico: questo casco è certificato secondo la norma EN50365:2002 (classe 0) per l'uso di sistemi a bassa tensione con tensione fino a 1500V in corrente continua o 1000V in corrente alternata. Il casco, utilizzato in combinazione con altri DPI isolanti elettricamente, impedisce il passaggio di corrente attraverso la testa del portatore. Il casco isolante elettricamente non può essere utilizzato da solo. È necessario utilizzare altri dispositivi di protezione isolante in base al rischio previsto per l'attività da svolgere. I caschi isolanti non devono essere utilizzati in situazioni in cui vi è il rischio di ridurre parzialmente le loro proprietà isolanti. La protezione elettrica offerta dal dispositivo può essere ridotta a causa di: invecchiamento, pulizia inadeguata, danni meccanici o chimici o altre condizioni particolari d'uso (ad esempio, in caso di pioggia o neve).

NOMENCLATURA

- | | |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1: Guscio in ABS | 6: Fibbia |
| 2: Guscio sigillato per l'isolamento elettrico | 7: Cinturino mentoniera |
| 3: Supporto per lampada frontale | 8: Foro di montaggio per visiera |
| 4: Sistema di regolazione della misura | 9: Dispositivo di fissaggio per protezione uditiva |
| 5: Cinghia di tensione | |

PRIMA DELL'USO

Prima di ogni utilizzo, si deve effettuare un'attenta ispezione visiva. Se vengono rilevati danni meccanici o chimici o leggere crepe al casco, questo non deve essere utilizzato. In caso di dubbio, il casco deve essere distrutto. In caso di un colpo violento, la capacità del casco di assorbire ulteriori colpi potrebbe essere significativamente compromessa, compromettendo il livello di protezione previsto. Queste istruzioni fanno riferimento alle norme e direttive stabilite nella Direttiva CE per gli Equipaggiamenti di Protezione Individuale, Classe II, e implementano i requisiti stabiliti negli allegati V e VI al Regolamento (UE) 2016/425.

RICAMBI E ACCESSORI

L'adeguamento, la modifica e/o l'adattamento delle parti originali del casco possono essere effettuati solo da un'officina autorizzata o con il consenso di Båstadgruppen AB. Utilizzare solo ricambi e accessori originali Guardio. Il casco non deve essere modificato per adattare accessori diversi da quelli forniti da Båstadgruppen AB. Contattare il proprio rivenditore o visitare il nostro sito web, www.guardiosafety.com, per ottenere l'elenco degli accessori disponibili. Seguire sempre le istruzioni per l'installazione e l'uso dell'accessorio acquistato.

PULIZIA

Per prolungare la durata del casco, è importante mantenerlo pulito. Quando si pulisce il casco e i suoi accessori, utilizzare solo acqua, sapone neutro a pH e un panno pulito.

Gli agenti di pulizia chimica o solventi non devono essere utilizzati in nessun caso, poiché possono influire sulle proprietà del casco e sul livello di protezione. Lasciare che il casco si asciughi a temperatura ambiente e/o utilizzare un panno asciutto. Non utilizzare calore eccessivo per accelerare il processo di asciugatura.

CONSERVAZIONE

Quando non in uso, il casco dovrebbe essere conservato a una temperatura compresa tra 5°C e 35°C. La luce solare diretta e le fonti intense di calore possono influire sullo strato UV del casco e dovrebbero essere evitate. Per una protezione ottimale, il casco dovrebbe essere conservato nella borsa per la conservazione dei caschi di Guardio quando non è in uso o durante il trasporto. Il casco non deve essere compresso o conservato vicino a fonti di calore.

PRECAUZIONI E MANUTENZIONE

Non applicare mai adesivi, colla, vernice o solventi al casco se non conformemente alle istruzioni di Guardio. Queste sostanze possono compromettere la funzione protettiva del casco. Evitare di far cadere il casco poiché ciò potrebbe compromettere la sua funzione protettiva. Non esporre il casco a pressioni eccessive e non trasportare il casco dalla regolazione della misura. Proteggere il casco contro agenti chimici e non utilizzarlo al di fuori del range di temperatura da -30°C a +50°C. Se è necessario utilizzare un disinfettante, questo non deve avere effetti avversi sul casco o sulla persona che lo indossa.

La durata utile del casco può variare in base a diversi fattori che possono influenzare la capacità protettiva e la durata utile del casco. Esempi di ciò includono cambiamenti improvvisi di temperatura, esposizione alla luce solare e intensità con cui il casco viene utilizzato. Ispezionare sempre il casco prima dell'uso. Assicurarsi che tutte le parti siano saldamente fissate e che il casco non abbia cambiamenti significativi nel colore, poiché ciò è un segno che il casco dovrebbe essere sostituito. Non utilizzare mai un casco che ha più di 10 anni. La data di fabbricazione si trova all'interno del casco. Si consiglia di sostituire il casco dopo 3 anni di utilizzo.

GARANZIA

A partire dalla data di acquisto, Guardio offre una garanzia di 3 anni sul prodotto per difetti di materiale o fabbricazione. Usura normale, modifiche, conservazione impropria, scarsa manutenzione o uso in modo non conforme all'uso previsto del casco non sono coperti dalla garanzia. Per conservare le informazioni sulla fabbricazione, lo sticker all'interno del casco non deve essere rimosso.

RESPONSABILITÀ

Guardio declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti, accidentali o intenzionali, causati dall'uso improprio del casco o dall'uso di accessori/ricambi non originali.

MARCHIETTATURA/ETICHETTATURA

Le informazioni contenute all'interno del casco, stampate sull'etichetta, non devono essere rimosse per nessun motivo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Per ottenere una copia della Dichiarazione di Conformità UE, visita il nostro sito web www.guardiosafety.com.

INFORMAZIONI SULLA MARCATURA ESPICATIVA

A:	Nome del modello
B:	Peso
C:	Misura in cm
D:	Riferimento alla normativa, deformazione laterale (LD) a basse temperature (-30°C), Isolamento elettrico
E:	Marchatura di certificazione e numero dell'organismo notificato
F:	Produttore
G:	Numero di telefono
H:	Data di fabbricazione
I:	Materiale del guscio
J:	Numero di lotto

REGOLAZIONE DEL CASCO

Per ottenere una protezione ottimale, è importante che il casco sia posizionato correttamente durante l'uso. Assicurarsi che il casco sia regolato alla dimensione corretta e che si adatti bene alla testa per garantire una protezione adeguata e offrire sicurezza e comfort ottimali (vedi Figura 1). Indossare il casco e regolarne la dimensione ruotando la manopola in senso orario per stringere e in senso antiorario per allentare (vedi Figura 3). È possibile regolare anche le fibbie di dimensionamento e i cinturini per il mento per assicurarsi che si adatti correttamente. Inserire un lato della fibbia nell'altro fino a sentire il meccanismo di blocco scattare (vedi Figura 2a). Aprire la cinghia di tensione premendo sui pulsanti di rilascio della fibbia su entrambi i lati (vedi Figura 2b).

PRECAUZIONI DOPO L'USO

Se il casco diventa sporco o contaminato (olio, catrame, vernice, ecc.), specialmente la superficie esterna, dovrebbe essere pulito accuratamente secondo le raccomandazioni del produttore.

ACCESSORI DISPONIBILI

Per visualizzare tutti gli accessori disponibili per la serie Guardio ARMET, visita www.guardiosafety.com.

1001661001001:	Imbottitura comfort
1001662053001:	Adesivi riflettenti
1001664001009:	Cinturino mentoniera
1001663001001:	Supporto per lampada frontale
1001665436001:	Protezione collo
1001666103001:	Visiera Theia - Trasparente
1001666033001:	Visiera Theia - Fumé
1001702103001:	Visiera integrale Theia - Trasparente
1001656001001:	Lampada frontale VisorFlex

Vennligst les alle instruksjoner før du bruker hjelmen for første gang. Feil bruk kan redusere beskyttelsesnivået som tilbys når du bruker denne hjelmen. Verken Guardio eller deres forhandlere/distributører aksepterer noe ansvar i tilfelle feil bruk av hjelmen resulterer i ulykker eller personskade. Denne hjelmen er spesielt utviklet for bruk i industri og er sertifisert i samsvar med den europeiske standarden EN397:2012+A1:2012 med unntak av CL 4.4, bortsett fra den interne vertikale klaringen og oppfyller §5.2.1 Veldig lave temperaturer (-30°C), §5.2.3 Elektriske egenskaper for beskyttelse mot utilsiktet kontakt med levende ledere opptil 440V i vekselstrøm (med unntak av ventilert variant) og §5.2.4 Lateral deformasjon.

Hjelmen er godkjent gjennom EU-typeundersøkelsesprosedyren utført av INSPEC International B.V., Beechavenue 54, 1119 PW Schiphol-Rijk, Nederland, med varslet organ-nummer 2849.

Denne hjelmen er designet for å absorbere energien fra en påvirkning gjennom delvis fordeling eller skade på essensielle komponenter. Denne hjelmen skal kun brukes til den aktiviteten den er sertifisert for (se merking). Enheten er også underlagt en kontrollprosedyre i samsvar med Vedlegg VII i nevnte forordning som III PPE-kategori. Det varslede organet 2849 er betrodd denne verifikasjonsoppgaven.

Materiale i hjelmen er laget av ABS EPP, Nylon, PC, Polyester og Silikon, og deres nedbrytning vil ikke påvirke hjelmen eller brukernes sikkerhet negativt.

Hjelmen er fri for grove overflater, skarpe kanter, spisse punkter og lignende som kan forårsake overdreven irritasjon eller skader.

ADVARSEL

Denne hjelmen kan ikke alltid beskytte brukeren mot skader, da ingen hjelm kan beskytte hodet helt mot virkningene av alvorlige kollisjoner. En hjelm som har blitt utsatt for alvorlig kollisjon bør alltid byttes ut for å opprettholde sin beskyttende evne. Beskyttelse mot elektrisk risiko: Denne hjelmen er sertifisert i henhold til standarden EN50365:2002 (klasse 0) for bruk av nærlavspenningsanlegg med spenning opp til 1500V i likestrøm eller 1000V i vekselstrøm. Hjelmen, når den brukes i kombinasjon med andre elektrisk isolerte PPE, forhindrer strøm fra å passere gjennom brukerens hode. Den elektrisk isolerende hjelmen kan ikke brukes alene. Det er nødvendig å bruke andre isolerende verneutstyr basert på den forventede risikoen for aktiviteten som skal utføres. Isolerende hjelmer bør ikke brukes i situasjoner der det er fare for delvis reduserte isolasjonsegenskaper. Den elektriske beskyttelsen som tilbys av enheten kan reduseres på grunn av: aldring, uegnet rengjøring, mekanisk eller kjemisk skade, eller andre spesielle bruksforhold (for eksempel regn eller snø).

NOMENKLATUR

- | | |
|-----------------------------------------|-----------------------------------|
| 1: ABS skal | 6: Spenne |
| 2: Lukket skall for elektrisk isolasjon | 7: Hakebånd |
| 3: Festing for hodelykt | 8: Monteringshull for visir |
| 4: Størrelsesjusteringssystem | 9: Festeanordning for hørselsvern |
| 5: Strammestropp | |

FØR BRUK

Før hver bruk skal en nøye visuell undersøkelse utføres. Hvis det oppdages mekaniske eller kjemiske skader eller små sprekker, skal hjelmen ikke brukes. Ved tvil skal hjelmen ødelegges. Ved en kraftig støt kan hjelmens evne til å absorbere ytterligere støt være betydelig redusert, og dette kan svekke det forventede beskyttelsesnivået. Disse instruksjonene refererer til reglene og direktivene fastsatt i CE-direktivet for personlig verneutstyr, klasse II, og implementerer kravene som er fastsatt i vedlegg V og VI til forordning (EU) 2016/425.

RESERVEDELER OG TILBEHØR

Justering, modifisering og/eller tilpasning av hjelmens originale deler kan kun utføres av en autorisert verksted eller med samtykke fra Båstadgruppen AB. Bruk kun originale Guardio-reservedeler og tilbehør. Hjelmen skal ikke endres for å passe tilbehør som ikke er levert av Båstadgruppen AB. Kontakt din forhandler eller besøk vår nettside, www.guardiosafety.com, for en liste over tilgjengelige tilbehør. Følg alltid instruksjonene for installasjon og bruk av det kjøpte tilbehøret.

RENGJØRING

For å forlenge hjelmens levetid, bør du holde hjelmen ren. Når du rengjør hjelmen og tilbehøret, bruk kun vann, nøytral pH-såpe og en ren klut.

Kjemiske rengjøringsmidler eller løsemidler bør ikke brukes under noen omstendigheter, da de påvirker hjelmens egenskaper og beskyttelsesnivå. La hjelmen tørke i romtemperatur og/eller bruk en tørr klut. Unngå overdreven varme for å fremskynde tørkeprosessen.

LAGRING

Når den ikke er i bruk, bør hjelmen oppbevares ved en temperatur mellom 5°C og 35°C. Direkte sollys og intense varmekilder kan påvirke hjelmens UV-lag og bør unngås. For optimal beskyttelse bør hjelmen oppbevares i Guardios hjelmoppbevaringspose når den ikke er i bruk eller under transport. Hjelmen bør ikke komprimeres eller oppbevares nær noen varmekilde.

FORSIKTIGHET OG VEDLIKEHOLD

Påfør aldri klistremerker, lim, maling eller løsemidler på hjelmen hvis det ikke er i samsvar med Guardios instruksjoner. Disse stoffene/media kan påvirke hjelmens beskyttelsesfunksjon. Unngå å slippe hjelmen, da dette kan påvirke hjelmens beskyttelsesfunksjon. Ikke utsett hjelmen for overdreven press eller bær den ikke i størrelsesjusteringsanordningen. Beskytt hjelmen mot kjemiske midler og ikke bruk den utenfor temperaturområdet -30°C og +50°C. Hvis noe desinfeksjonsmiddel skal brukes, må det ikke ha negative effekter på hjelmen eller brukeren.

Hjelmens brukstid kan variere avhengig av flere forskjellige faktorer som kan påvirke hjelmens beskyttelsesevne og levetid. Eksempler på dette inkluderer plutselige temperaturforandringer, eksponering for sollys og intensiteten av bruket av hjelmen. Inspeksjoner alltid hjelmen før bruk. Forsikre deg om at alle deler er godt festet og at hjelmen ikke har noen betydelige fargeendringer, da dette er et tegn på at hjelmen bør byttes ut. Bruk aldri en hjelm som er eldre enn 10 år. Produksjonsdatoen finnes på innsiden av hjelmen. Vi anbefaler at du bytter ut hjelmen etter 3 års bruk.

GARANTI

Fra kjøpsdato tilbyr Guardio 3 års garanti på produktet for defekter i materiale eller produksjon. Normal slitasje, endringer, feil lagring, dårlig vedlikehold eller bruk på en måte som strider mot hjelmens tiltenkte bruk, er ikke dekket av garantien. For å beholde informasjon om produksjonen, bør etiketten på innsiden av hjelmen ikke fjernes.

ANSVAR

Guardio fraskriver seg all ansvar for direkte eller indirekte skader, uhell eller forsettlige, som forårsakes av feil bruk av hjelmen eller bruk av ikke-originale tilbehør/reservedeler.

MERKINGER/EFTERLEVELSE

Informasjonen som finnes på innsiden av hjelmen, trykt på etiketten, skal ikke fjernes av noen grunn.

DEKLARASJON OM SAMSVAR

For å få en kopi av EU-samsvarserklæringen, besøk vår nettside www.guardiosafety.com.

FORKLARENDE MERKINGSINFORMASJON

A:	Modellnavn
B:	Vekt
C:	Størrelse i cm
D:	Henvising til lovgivning, lave temperaturer (-30°C) Side deformasjon (LD), Elektrisk isolasjon
E:	Sertifiseringsmerking og nummer for varslet organ
F:	Produsent
G:	Telefonnummer
H:	Produksjonsdato
I:	Materiale i skallet
J:	Batchnummer

JUSTERING AV HJELMEN

For å oppnå optimal beskyttelse er det viktig at hjelmen er riktig posisjonert når den brukes. Forsikre deg om at hjelmen er justert til riktig størrelse og passer hodet ordentlig for å oppnå tilstrekkelig beskyttelse og optimal sikkerhet og komfort (se Figur 1). Sett hjelmen på, og juster størrelsen ved å rotere knappen med klokken for å stramme og mot klokken for å løsne (se Figur 3). Du kan også justere størrelsesbukkene og hakeremmene for å sikre at den passer riktig. Sett den ene siden av hakeremmen inn i den andre til du hører at låsemekanismen klikker (se Figur 2a). Åpne strammingsnoren ved å trykke på begge knappene for å løsne hakeremmen (se Figur 2b)

FORHOLDSREGLER ETTER BRUK

Hvis hjelmen blir skitten eller forurenset (olje, tjære, maling osv.), spesielt den ytre overflaten, bør den rengjøres grundig i samsvar med produsentens anbefalinger.

TILGJENGELIG TILBEHØR

Besøk www.guardiosafety.com for å se alle tilgjengelige tilbehør for Guardio ARMET-serien.

1001661001001:	Komfortpolstring
1001662053001:	Reflekterende klistremerker
1001664001009:	Hakerem
1001663001001:	Hodelykt-holder
1001665436001:	Nakkeskjold
1001666103001:	Theia visir - Klart
1001666033001:	Theia visir - Røykfarget
1001702103001:	Theia hel visir - Klart
1001656001001:	VisorFlex pannlykt

Przed pierwszym użyciem kasku proszę dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje. Nieprawidłowe użytkowanie może zmniejszyć poziom ochrony zapewnianej przez ten kask. Ani Guardio, ani jego dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za wypadki lub obrażenia ciała wynikające z nieprawidłowego użytkowania kasku. Kask ten został specjalnie opracowany do użytku w przemyśle i jest certyfikowany zgodnie z europejskim standardem EN397:2012+A1:2012 z wyjątkiem klasy 4.4, z wyjątkiem wewnętrznej odległości pionowej, i spełnia wymagania §5.2.1 dla bardzo niskich temperatur (-30°C), §5.2.3 dla właściwości elektrycznych, zapewniających ochronę przed przypadkowym kontaktem z żywymi przewodami do 440V w prądzie zmiennym (z wyjątkiem wersji wentylowanej) oraz §5.2.4 dla odkształceń bocznych.

Kask jest zatwierdzony w ramach procedury egzaminu typu UE przeprowadzanego przez INSPEC International B.V., Beechavenue 54, 1119 PW Schiphol-Rijk, Holandia, z numerem organu powiadomionego 2849.

Kask ten został zaprojektowany do absorpcji energii uderzenia poprzez częściowe rozpraszanie lub uszkodzenie elementów podstawowych. Kask ten powinien być używany tylko do określonej aktywności, na którą jest certyfikowany (patrz oznaczenie). Urządzenie podlega również procedurze kontroli zgodnie z Załącznikiem VII wymienionej regulacji jako kategoria III sprzętu ochrony osobistej. Organ powiadomiony 2849 został zaufany do przeprowadzenia tej weryfikacji.

Materiały, z których wykonany jest kask, to ABS EPP, Nylon, PC, poliester i silikon, a ich rozkład nie wpłynie negatywnie na kask ani na bezpieczeństwo użytkowników.

Kask nie posiada ostrych krawędzi, ostrych kantów ani ostrogi, które mogłyby powodować nadmierne podrażnienia lub obrażenia

OSTRZEŻENIE

Ten kask nie zawsze może zapewnić użytkownikowi pełną ochronę przed urazami, ponieważ żaden kask nie może całkowicie chronić głowy przed skutkami poważnego uderzenia. Kask, który podlegał poważnemu uderzeniu, powinien zawsze zostać wymieniony, aby zachować jego zdolność ochronną. Ochrona przed ryzykiem elektrycznym: ten kask jest certyfikowany zgodnie ze standardem EN50365:2002 (klasa 0) do użytku w systemach o napięciu bliskim niskiemu do 1500V w prądzie stałym lub 1000V w prądzie zmiennym. Kask, używany w połączeniu z innymi PPE (osobistymi środkami ochrony), które są elektrycznie izolowane, zapobiega przepływowi prądu przez głowę użytkownika. Elektrycznie izolacyjny kask nie może być używany samodzielnie. Konieczne jest stosowanie innych izolacyjnych urządzeń ochronnych, w zależności od ryzyka związanego z wykonywaną czynnością. Kaski izolacyjne nie powinny być używane w sytuacjach, w których istnieje ryzyko częściowego zmniejszenia ich właściwości izolacyjnych. Ochrona elektryczna oferowana przez urządzenie może być zmniejszona z powodu: starzenia się, niewłaściwego czyszczenia, uszkodzeń mechanicznych lub chemicznych lub innych szczególnych warunków użytkowania (np. podczas deszczu lub śniegu).

NAZEWNICTWO

- | | |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1: Skorupa z ABS-u | 6: Zatrask |
| 2: Uszczelniona skorupa do izolacji elektrycznej | 7: Pasek podbródkowy |
| 3: Uchwyt na lampę czołową | 8: Otwór montażowy na osłonę |
| 4: System regulacji rozmiaru | 9: Urządzenie mocujące do ochrony słuchu |
| 5: Pasek napinający | |

PRZED UŻYCIEM

Przed każdym użyciem należy dokonać dokładnego badania wizualnego. Jeśli wykryte zostaną mechaniczne lub chemiczne uszkodzenia lub niewielkie pęknięcia, kask nie powinien być używany. W przypadku wątpliwości kask powinien zostać zniszczony. W przypadku silnego uderzenia, zdolność kasku do absorpcji dalszych uderzeń może być znacznie osłabiona, co zagraża oczekiwanej poziomowi ochrony. Instrukcje te odnoszą się do przepisów i dyrektyw zawartych w Dyrektywie CE dotyczącej sprzętu ochrony osobistej, klasy II, i wdrażają wymagania określone w załącznikach V i VI do Rozporządzenia (UE) 2016/425.

CZĘŚCI ZAMIENNE I AKCESORIA

Regulacje, modyfikacje i/lub adaptacje oryginalnych części kasku mogą być wykonywane tylko przez autoryzowany warsztat lub za zgodą firmy Båstadgruppen AB. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów Guardio. Kask nie powinien być modyfikowany w celu dopasowania do akcesoriów innych niż te dostarczone przez Båstadgruppen AB. Skontaktuj się z dystrybutorem lub odwiedź naszą stronę internetową www.guardiosafety.com, aby uzyskać listę dostępnych akcesoriów. Zawsze przestrzegaj instrukcji dotyczących instalacji i użytkowania zakupionego akcesorium.

CZYSZCZENIE

Aby przedłużyć żywotność kasku, należy utrzymywać go w czystości. Podczas czyszczenia kasku i jego akcesoriów używaj jedynie wody, neutralnego mydła o pH oraz czystej tkaniny.

Środki chemiczne do czyszczenia ani rozpuszczalniki nie powinny być używane w żadnych okolicznościach, ponieważ wpływają one na właściwości kasku i poziom ochrony. Pozwól kaskowi wyschnąć w temperaturze pokojowej i/lub użyj suchej tkaniny. Nie używaj nadmiernego ciepła w celu przyspieszenia procesu suszenia.

PRZECHOWYWANIE

Kiedy kask nie jest używany, powinien być przechowywany w temperaturze między 5°C a 35°C. Należy unikać bezpośredniego działania światła słonecznego i intensywnych źródeł ciepła, ponieważ mogą one wpływać na warstwę UV kasku. Dla optymalnej ochrony, kask powinien być przechowywany w torbie do przechowywania kasków Guardio, gdy nie jest używany lub podczas transportu. Kask nie powinien być ściskany ani przechowywany w pobliżu źródeł ciepła.

OSTROŻNOŚĆ I KONSERWACJA

Nigdy nie naklejaj naklejek, kleju, farby ani rozpuszczalników na kask, jeśli nie jest to zgodne z instrukcjami Guardio. Te substancje/media mogą osłabić funkcję ochronną kasku. Unikaj upuszczania kasku, ponieważ może to wpłynąć na jego funkcję ochronną. Nie wystawiaj kasku na nadmierne wysokie ciśnienie ani nie nos kasku, trzymając się za regulację rozmiaru. Chronić kask przed substancjami chemicznymi i nie używać go w temperaturze poniżej -30°C ani powyżej +50°C. Jeśli stosowany jest jakiś środek dezynfekcyjny, nie powinien on mieć negatywnego wpływu na kask ani użytkownika.

Czas użytkowania kasku może się różnić w zależności od wielu różnych czynników, które mogą wpływać na jego zdolność ochronną i żywotność. Przykłady to nagłe zmiany temperatury, narażenie na działanie światła słonecznego i intensywność użytkowania kasku. Przed każdym użyciem zawsze sprawdzaj kask. Upewnij się, że wszystkie części są solidnie zamocowane i że kask nie ma znaczących zmian w kolorze, ponieważ może to oznaczać, że kask należy wymienić. Nigdy nie używaj kasku, który ma więcej niż 10 lat. Datę produkcji można znaleźć wewnątrz kasku. Zalecamy wymianę kasku po 3 latach użytkowania.

GWARANCJA

Od daty zakupu, Guardio oferuje 3-letnią gwarancję na produkt w przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych. Normalne zużycie, modyfikacje, nieprawidłowe przechowywanie, zła konserwacja lub używanie w sposób sprzeczny z zamierzeniem kasku nie podlegają gwarancji. Aby zachować informacje o produkcji, należy nie usuwać naklejki znajdującej się wewnątrz kasku.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Guardio odrzuca wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek bezpośrednie lub pośrednie szkody, przypadkowe lub umyślne, spowodowane niewłaściwym użytkowaniem kasku lub stosowaniem nieoryginalnych akcesoriów/części zamiennych.

OZNACZENIA/ETYKIETOWANIE

Informacje znajdujące się we wnętrzu kasku, wydrukowane na etykiecie, nie powinny być usuwane z żadnego powodu.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Aby uzyskać kopię Deklaracji Zgodności UE, odwiedź naszą stronę internetową www.guardiosafety.com

INFORMACJE O OZNACZENIACH

A:	Nazwa modelu
B:	Waga
C:	Rozmiar w cm
D:	Odniesienie do przepisów, niskie temperatury (-30°C), deformacja boczna (LD), izolacja elektryczna
E:	Oznaczenie certyfikacji i numer organu powiadamiającego
F:	Producent
G:	Numer telefonu
H:	Data produkcji
I:	Materiał skorupy
J:	Numer partii

REGULACJA KASKU

Aby osiągnąć optymalną ochronę, ważne jest prawidłowe ustawienie kasku podczas użytkowania. Upewnij się, że kask jest dopasowany do odpowiedniego rozmiaru i dobrze przylega do głowy, aby zapewnić wystarczającą ochronę oraz maksymalne bezpieczeństwo i komfort (patrz Rysunek 1). Załóż kask i dostosuj rozmiar, obracając pokrętko w prawo, aby dokręcić, i w lewo, aby poluzować (patrz Rysunek 3). Możesz również regulować zapięcia i paski podbródka, aby zapewnić odpowiednie dopasowanie. Włóż jedną stronę zatrzasku do drugiej, aż usłyszysz kliknięcie blokady (patrz Rysunek 2a). Otwórz pasek napinający, naciskając obie przyciski uwalniające zatrzask (patrz Rysunek 2b).

OSTROŻNOŚĆ PO UŻYCIU

Jeśli kask zostanie zabrudzony lub zanieczyszczony (olej, smoła, farba... itp.), zwłaszcza zewnętrzna powierzchnia, powinien być starannie wyczyszczony zgodnie z zaleceniami producenta.

DOSTĘPNE AKCESORIA

Zapraszamy na naszą stronę internetową www.guardiosafety.com, aby zobaczyć wszystkie dostępne akcesoria z serii Guardio ARMET.

1001661001001:	Poduszka komfortu
1001662053001:	Naklejki odbłaskowe
1001664001009:	Pasek podbródkowy
1001663001001:	Uchwyt na lampę czołową
1001665436001:	Ochraniacz szyi
1001666103001:	Ośłona Theia - Przezroczysta
1001666033001:	Ośłona Theia - Dymna
1001702103001:	Pełna osłona Theia - Przezroczysta
1001656001001:	Lampka czołowa VisorFlex

Vänligen läs alla instruktioner innan du använder hjälmen för första gången. Felaktig användning kan minska det skyddsnivån som tillhandahålls när du använder denna hjälm. Varken Guardio eller dess återförsäljare/distributörer accepterar något ansvar om felaktig användning av hjälmen leder till olyckor eller personskador. Denna hjälm har särskilt utvecklats för användning inom industrin och är certifierad enligt den europeiska standarden EN397:2012+A1:2012 med undantag för CL 4.4, förutom den interna vertikala klaringen, och uppfyller §5.2.1 Mycket låga temperaturer (-30°C), §5.2.3 Elektriska egenskaper för skydd mot oavsiktlig kontakt med levande ledare upp till 440V i växelström (förutom den ventilerade varianten) och §5.2.4 Lateral deformationer.

Hjälmen är godkänd enligt EU-typundersökningsförfarandet som genomförs av INSPEC International B.V., Beechavenue 54, 1119 PW Schiphol-Rijk, Nederländerna, med notifieringsnummer 2849.

Denna hjälm är utformad för att absorbera energin från en kollision genom delvis fördelning eller skada på väsentliga komponenter. Hjälmen bör endast användas för den aktivitet den är certifierad för (se märkning). Enheten är även föremål för en kontrollprocedur enligt Bilaga VII i nämnda förordning som III personlig skyddsutrustning (PPE) kategori. Den notifierade kroppen 2849 är ansvarig för denna verifieringsuppgift.

Materialen i hjälmen är tillverkade av ABS EPP, Nylon, PC, Polyester och Silikon och deras nedbrytning påverkar inte hjälmen eller användarnas säkerhet negativt.

Hjälmen är fri från grova ytor, vassa kanter, spetsiga punkter och liknande som kan orsaka överdriven irritation eller skador.

VARNING

Denna hjälm kan inte alltid skydda användaren mot skador eftersom ingen hjälm kan skydda huvudet helt från effekterna av allvarliga kollisioner. En hjälm som har utsatts för en allvarlig kollision bör alltid ersättas för att behålla sin skyddande förmåga. Skydd mot elektrisk risk: Denna hjälm är certifierad enligt standarden EN50365:2002 (klass 0) för användning nära lågspänningsanläggningar med spänning upp till 1500V i likström eller 1000V i växelström. Hjälmen, när den används tillsammans med andra elektriskt isolerande PPE, förhindrar att ström passerar genom bärarens huvud. Den elektriskt isolerande hjälmen får inte användas ensam. Det är nödvändigt att använda andra isolerande skyddsanordningar baserat på den förväntade risknivån för den aktivitet som ska utföras. Isolering hjälmar bör inte användas i situationer där det finns risk att deras isolerande egenskaper minskas delvis. Den elektriska skyddsförmågan hos enheten kan minska på grund av: åldrande, otillräcklig rengöring, mekanisk eller kemisk skada, eller andra speciella användningsförhållanden (t.ex. vid regn eller snö).

NOMENKLATUR

- | | |
|----------------------------------------|---------------------------|
| 1: ABS skal | 6: Spänne |
| 2: Slutet skal för elektrisk isolering | 7: Hakrem |
| 3: Fäste för pannlampa | 8: Fästplats för visir |
| 4: Storleksjustering | 9: Fästen för hörselskydd |
| 5: Hakremsjustering | |

INNAN ANVÄNDNING

Innan varje användning ska en noggrann visuell undersökning utföras. Om mekaniska eller kemiska skador eller mindre sprickor upptäcks bör hjälmen inte användas. Vid tveksamhet ska hjälmen förstöras. Vid en kraftig stöt kan hjälmens förmåga att absorbera ytterligare stötar vara kraftigt nedsatt, vilket kan äventyra den förväntade skyddsnivån. Dessa instruktioner hänvisar till regler och direktiv som fastställs i CE-direktivet för personlig skyddsutrustning, Klass II, och implementerar kraven i bilagor V och VI till förordning (EU) 2016/425.

RESERVDELAR OCH TILLBEHÖR

Justering, modifiering och/eller anpassning av hjälmens originaldelar får endast utföras av en auktoriserad verkstad eller med samtycke från Båstadgruppen AB. Använd endast originalreservdelar och tillbehör från Guardio. Hjälmen bör inte modifieras för att passa tillbehör som inte tillhandahålls av Båstadgruppen AB. Kontakta din återförsäljare eller besök vår webbplats, www.guardiosafety.com, för en lista över tillgängliga tillbehör. Följ alltid instruktionerna för installation och användning av det köpta tillbehöret.

RENGÖRING

För att förlänga hjälmens livslängd bör du hålla den ren. När du rengör hjälmen och dess tillbehör, använd endast vatten, neutral pH-tvål och en ren trasa. Kemiska rengöringsmedel eller lösningsmedel bör inte användas under några omständigheter eftersom de påverkar hjälmens egenskaper och skyddsnivå. Låt hjälmen torka i rumstemperatur och/eller använd en torr trasa. Använd inte överdriven värme för att påskynda torkningsprocessen.

FÖRVARING

När den inte används bör hjälmen förvaras vid en temperatur mellan 5°C och 35°C. Direkt solljus och intensiva värmekällor kan påverka hjälmens UV-lager och bör undvikas. För optimalt skydd bör hjälmen förvaras i Guardios hjälmförvaringspåse när den inte används eller under transport. Hjälmen bör inte komprimeras eller förvaras nära någon värmekälla.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH UNDERHÅLL

Använd aldrig klistermärken, lim, färg eller lösningsmedel på hjälmen om det inte följer Guardios instruktioner. Dessa ämnen/medier kan äventyra hjälmens skyddsfunktion. Undvik att tappa hjälmen eftersom detta kan påverka dess skyddsfunktion. Exponera inte hjälmen för överdriven tryck eller bär den inte i storleksjusteraren. Skydda hjälmen mot kemiska ämnen och använd den inte utanför temperaturintervallet -30°C och +50°C. Om något desinfektionsmedel ska användas får det inte ha negativ effekt på hjälmen eller användaren.

Hjälmens användbara livslängd kan variera beroende på olika faktorer som kan påverka dess skyddsförmåga och livslängd. Exempel på detta inkluderar plötsliga temperaturförändringar, exponering för solljus och hur intensivt hjälmen används. Inspektera alltid hjälmen innan användning. Se till att alla delar är ordentligt fastsatta och att hjälmen inte har några betydande färgförändringar, eftersom detta är ett tecken på att hjälmen bör bytas ut. Använd aldrig en hjälm som är äldre än 10 år. Tillverkningsdatumet finns på insidan av hjälmen. Vi rekommenderar att du byter ut din hjälm efter 3 års användning.

GARANTI

Från och med inköpsdatumet erbjuder Guardio 3 års garanti på produkten för defekter i material eller tillverkning. Normalt slitage, modifieringar, felaktig förvaring, dåligt underhåll eller användning på ett sätt som strider mot hjälmens avsedda användning täcks inte av garantin. För att behålla informationen om tillverkningen bör klistermärket på insidan av hjälmen inte avlägsnas.

ANSVAR

Guardio frånsäger sig allt ansvar för direkt eller indirekt skada, oavsiktlig eller avsiktlig, som orsakats av felaktig användning av hjälmen eller användning av icke-originalt tillbehör/reservdelar.

MÄRKNING

Informationen på insidan av hjälmen, tryckt på etiketten, får inte avlägsnas av någon anledning.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

För att få en kopia av EU:s deklARATION om överensstämmelse, besök vår webbplats www.guardiosafety.com.

FÖRKLARANDE MÄRKNINGSINFORMATION

A:	Modellnamn
B:	Vikt
C:	Storlek i cm
D:	Hänvisning till lagstiftning, låga temperaturer (-30°C), sidodeformation (LD), elektrisk isolering
E:	Certifieringsmärkning och notifierat organ-nummer
F:	Tillverkare
G:	Telefonnummer
H:	Tillverkningsdatum
I:	Skalmaterial
J:	Batchnummer

JUSTERING AV HJÄLMEN

För att uppnå optimalt skydd är det viktigt att hjälmen är korrekt positionerad vid användning. Se till att hjälmen är justerad till rätt storlek och passar huvudet ordentligt för att ge adekvat skydd, säkerhet och komfort (se Figur 1). Sätt på hjälmen och justera storleken genom att vrida på knoppen medurs för att dra åt och moturs för att lossa (se Figur 3). Du kan också justera storleksbucklarna och hakremmen för att se till att den sitter korrekt. Sätt in ena sidan av bucklan i den andra tills du hör att låsmekanismen klickar i (se Figur 2a). Öppna spännbandet genom att trycka på båda knapparna på spännbandets lås (se Figur 2b).

FÖRSIKTIGHET EFTER ANVÄNDNING

Om hjälmen blir smutsig eller förorenad (olja, tjära, färg osv.), särskilt den yttre ytan, bör den rengöras noggrant enligt tillverkarens rekommendationer.

TILLGÄNGLIGA TILLBEHÖR

Besök www.guardiosafety.com för att se alla tillgängliga tillbehör för Guardio ARMET-serien.

1001661001001:	Komfortvaddering
1001662053001:	Reflexklistermärken
1001664001009:	Hakrem
1001663001001:	Pannlampshållare
1001665436001:	Nackskydd
1001666103001:	Theia visir - Transparent
1001666033001:	Theia visir - Rökfärgad
1001702103001:	Theia helvisir - Transparent
1001656001001:	VisorFlex pannlampa



A →
B →
C →

Guardio ARMET VOLT Helmet for industrial use	CE2849 EN 397: 2012 excl Cl 4,4 EN50365
Weight: 450 ± 10g Size: 53-63cm	-30°C LD 440V A.C Båstadgruppen AB (0046431 732 00)

E ←
D ←
F, G ←

I →



J ←

Company Address
Båstadgruppen AB
Fraktgatan 1
SE-262 73 Ängelholm

Contact
✉ info@guardiosafety.com
🌐 www.guardiosafety.com
☎ +46 431 73200

↑
H

↑
E

www.guardiosafety.com